



Programm von _____ bis _____ in D PL _____

Sie müssen für Ihren Sachbericht nicht dieses Formular nutzen, sollten sich aber an den darin gestellten Fragen orientieren. Sollten Sie dieses Formular verwenden und Ihnen der Platz nicht ausreichen, bitten wir Sie, weitere Blätter zu benutzen.

Ihre Antworten werden vom DPJW und den Zentralstellen ausgewertet. Wir bitten Sie aber um Verständnis, wenn wir nicht jede Anfrage oder Anregung individuell beantworten können.

1.

Dieser Sachbericht wurde erstellt von

- | | | |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> der polnischen Gruppe | <input type="checkbox"/> der deutschen Gruppe | <input type="checkbox"/> der gemeinsamen Gruppe |
| <input type="checkbox"/> den polnischen Betreuern | <input type="checkbox"/> den deutschen Betreuern | |
| <input type="checkbox"/> dem gemeinsamen Team | <input type="checkbox"/> von allen gemeinsam | |

2.

Die sprachliche Verständigung erfolgte in Polnisch Deutsch _____
Die sprachliche Verständigung war sehr gut gut zufriedenstellend schlecht

3.

Wie hat sich das Leitungsteam auf die Begegnung vorbereitet? _____

4.

Wie hat sich die Gruppe auf die Begegnung vorbereitet? _____

5.

Wodurch wurde der Begegnungscharakter verwirklicht? (kennenlernen, gemeinsames erleben, gemeinsame Erfahrungen) _____

6.

Wie wurde die Begegnung ausgewertet? _____

7.

Wer hat sie inhaltlich, organisatorisch oder finanziell unterstützt? _____

8.

Welche Anregungen und Impulse haben Sie für das DPJW oder ihre Zentralstelle? _____

9.

Wurde auf die Förderung durch das DPJW hingewiesen? Wenn ja, in welcher Form? _____

10.

Der Sachbericht sollte Ihnen und uns die weitere Arbeit erleichtern. Folgende weitere Fragen sollten Sie – nach unserer Erfahrung – sich und uns beantworten und damit Hinweise für Ihre und unsere weitere Arbeit geben:

.....> Was haben wir mit dieser Begegnung beabsichtigt, was haben wir erwartet?

.....> Was ist uns gelungen, welche Erwartungen haben sich erfüllt?

.....> Welche Mittel (Beteiligung der Jugendlichen an der Vorbereitung und Durchführung, Einsatz von Referenten oder Medien, besondere Programmpunkte und -formen) haben wir dafür eingesetzt (in der Vorbereitung, während der Begegnung, in der Nachbereitung)?

.....> Welche hatten (nicht) den gewünschten Erfolg und warum?

.....> Was hat uns oder den Jugendlichen besonders gut gefallen, was war weniger gut?

.....> Hat diese Begegnung Auswirkung auf unsere Gruppe, meine oder unsere Arbeit?

Diese Fragen bitten wir Sie, auf gesonderten Seiten zu beantworten.

Wichtig:

Berichte von (scheinbar) mißlungenen Begegnungen führen nicht zu einer Kürzung der DPJW-Bewilligung, sondern sollen Ihnen, uns und anderen Trägern bei der Vermeidung von Fehlern helfen.

Das DPJW würde sich freuen, wenn Sie uns auch Berichte von einzelnen Teilnehmenden, aus den Medien, Foto-, Video- oder Audio-dokumentationen überlassen könnten.

Bitte fügen Sie das Programm der Begegnung bei, so wie es stattgefunden hat.

Datum, Ort

Unterschrift